

# 常用英语口语短句 745

本书配有  
MP3

*745 Most Frequently  
Used English  
Expressions*

James M. Vardaman, Jr.  
Michikos. Vardaman



**美国人使用频率最高的745个流行短句**

大连理工大学出版社  
大连理工大学电子音像出版社



# 常用英语口语短句 745

745 Most Frequently Used English Expressions

(日) James M. Vardaman, Jr.

Michiko S. Vardaman 著

齐丽霞等

译

大连理工大学出版社

大连理工大学电子音像出版社



YOKU TSUKAU JUN EIKAIWA PHRASE 745

© JAMES M. VARDAMAN, JR' & MICHIKO S. VARDAMAN 2000

Originally published in Japan in 2000 by CHUKEI PUBLISHING COMPANY

Chinese translation rights arranged through TOHAN CORPORATION, TOKYO.

书名原文:よく使う順英会話フレーズ745

© 大连理工大学出版社 2004

本书由株式会社中経出版通过株式会社トーハン正式授权大连理工大学出版社出版发行。

著作权合同登记号:06-2004 年第 91 号

版权所有·侵权必究

## 常用英语口语短句 745

文字编辑: 遼东敏

音像编辑: 遼东敏

责任校对: 张继刚

封面设计: 孙宝福

---

出版发行: 大连理工大学出版社

大连理工大学电子音像出版社

地 址: 大连市甘井子区凌工路 2 号 邮编: 116024

电 话: 0411-84708842 (发行) 84707956 (技术支持)

传 真: 0411-84701466 邮购: 0411-84707961

E-mail: yinxiang@ dulp.cn URL: <http://www.dulp.cn>

印 制: 大连理工印刷有限公司

生产制作: 大连理工大学电子音像出版社

---

幅面尺寸: 140mm x 203mm

印 张: 12.25

字 数: 303 千字

出版时间: 2004 年 10 月第 1 版

印制时间: 2004 年 10 月第 1 次印刷

---

ISRC CN-Q08-04-0073-0/A·G4 定价: 22.80 元 (一书一 MP3)



## 前 言

本书是为想掌握职场用语,下班后闲聊、周末聚会活动所需日常会话的人群所作的书。

孩提时,反复地一边听一边从嘴里组句,自然而然地就学会了语言。然而到了成年人的年龄再去学外语,比如英语,这个时候总是先用日语思考,这种表达符合不符合英语语法啊,然后再说。当然这种方法是学外语时很自然的生成的习惯,不能完全加以否定,但是这种方法却对英语口语学习有很大的局限性。

为什么这么说呢,因为这样学习的人总是认为,把英文整句拆开,一部分一部分地记忆,然后构成了完整的句子的表达,才是正确的。结果造成总是用一种方法表达,不去学习别的表达方法,慢慢地英语表达能力越来越差。

读者中肯定也有很多人有以下的经历。自己用日语考虑认为正确的英文说出来后,都是很奇怪的英语,对方听起来很糊涂,茫然不知你所云为何物。或是听英美人士说话,发现有些表达简单地用日语转换的话,不能正确

地把意思传达出来。

比如,在想表达(这就行)的时候,反映出“*That's the ticket!*”,这会让即席的人感到你的英语能力很棒。

本书中收录了 1000 句上述那样的日常生活中出现频繁的惯用语表达。并且按使用频率,从经常使用到不太常用分三个频度表示。

本书开头部分的使用频率最高的词,请最好牢牢掌握。如果想达到学习效果,请结合对话进行复习。

与书配套的 CD 中,收录了 745 惯用句中的最重要的 437 句(第 1 章~第 6 章)。美语母语发音者每个重要的惯用句都读了 2 遍,例 1 读 1 遍。每个惯用语发音后有停顿是跟读的时间,请读者发声朗读。

本书译者如下:齐丽霞、王岩、于桂敏、孔雁、湛新。  
齐丽霞总撰统稿。

著 者

2000 年 10 月

## 謝 辞

在此感谢为“英语的惯用法”做调查,花费了大量心血的美语母语者。如果没有他们的参与,会话中词语的使用频率将很难把握。另外,对在时间紧迫的条件下,仍安排众人出色地完成工作的ディウィッド和リンダ・パートマン,衷心地表示感谢。

本书得到我们的朋友、同事森田丰富的审阅,并提出很多宝贵的意见和建议,在此表示最衷心的感谢。

著 者



## 目 录

第 1 章	对不起 Excuse me .....	1
第 2 章	那么再见 Be good .....	36
第 3 章	请结账 Check Please .....	65
第 4 章	正如刚刚说的 As I was saying .....	104
第 5 章	当然不是 Absolutely not! .....	139
第 6 章	什么时候都行 Anytime you are ready .....	177
第 7 章	哇,好啊 Boy .....	215
第 8 章	的确如此 Believe you me .....	253
第 9 章	如果这样的话 as it is .....	283
第 10 章	有效利用时间	
	Make every minute count .....	323
Index I	.....	367
Index II	.....	386

# 第 1 章

## Chapter One

### 对不起



1 □□

## Excuse me.

译对不起。

例1 Ouch!

译啊! 好痛!

Excuse me. I didn't see you.

译对不起,我没有看到你。

例2 'Scuse me. I need to get

译对不起,请让一下路。

past you.

☞ Pardon(me). / 'Scuse(me). / Excuse, please.

2 □□

## You're welcome.

译不客气。

例1 Thanks.

译多谢。

You're welcome.

译不客气。

例2 I can't thank you enough  
for all you've done for me.

译对您为我所做的一切,我感激不尽。

You're quite welcome.

译你太客气了。

3 □□

## Excuse me?

译抱歉,请再说一遍好吗?

例1 We'll meet at 2:10 and  
leave at a quarter to three.

译我们得在 2:10 集合,并在  
2:45 出发。

Excuse me?

译抱歉,请再说一遍好吗?

I said we'll meet at 2:10 and depart at 2:45.

译 我是说我们要在 2:10 集合,并在 2:45 出发。

例 2 You have the most foolish ideas.

译 你的想法可真蠢。

*Excuse me?*

译 你说什么?

☞ **Pardon (me)? / 'Scuse me?**

4 □□

**I don't know.**

译 我不知道。

例 1 Do you think we can fix this copy machine ourselves?

译 你觉得我们自己能修好这台复印机吗?

*I don't know.* I guess we could try.

译 我不知道。不过我们可以试一下。

例 2 How are we going to get from San Francisco to L.A.?

译 我们该怎么走才能从旧金山到达洛杉矶?

*I don't know.* We'd better call a travel agency.

译 我也不知道。我们最好给旅行社打个电话。

5 □□

**How (are) you doing?**

译 你身体怎样? / 你还好吗?

例 1 Hi, Jeff! *How are you doing?*

译 嗨! 杰夫! 你还好吗?

Fine, thanks. How about you?

译 不错, 谢谢! 你呢?

例2 Bill, have you met my friend Nancy?

译 比尔,来见见我的朋友南希。

Hi, Nancy. *How you doing?*

译 嗨,南希,你好!

6 □□

## Take care (of yourself).

译 保重。

例1 Bye, Mary. *Take care.*

译 再见,玛丽。多保重。

Thanks. You do the same. Bye now.

译 谢谢,你也要保重啊。再见。

例2 I'm sorry you aren't feeling well.

译 你身体不舒服,这让我很难过。

Oh, it's just a cold. I'll get over it.

译 哦,只是一点感冒而已,我会好的。

Well, take care of yourself.

嗯,那你自己要保重啊。

7 □□

## Right.

译 好的。

例1 Let's finish this before we take on any more work.

译 在我们启动新工作之前,先把这件事情做完吧。

*Right.*

译 好的。/是的。

例2 You must be busy during this season.

译 这段时间你一定很忙吧。

*Right.* How about you?

译 是啊。你呢?

8



**I guess (so). / I guess not.**

**译**大概如此吧。/大约并非如此。

**例 1** Are you going to the annual convention?

**译**你要出席年会吗?

**I guess so.** No one has asked me about it yet though.

**译**我想是这样的,但现在还没有人向我提起这件事。

**例 2** According to your itinerary, will you be free on Monday morning?

**译**根据你的日程安排,周一早晨你会有时间吗?

**I guess.** But you'd better let me check on that.

**译**我想会有,不过你最好让我再确认一下。

**例 3** Will I see you at the airport?

**译**我能在机场见到你吗?

**I guess not.** Let's meet at the hotel.

**译**我想不会的,我们还是在宾馆见面吧。

**译 I think (so). / I think not. / I believe (so). / I believe not. / I suppose (so). / I suppose not.**

9



**Sure.**

**译**当然。/不客气。

**例 1** Is it okay if I borrow your bicycle?

**译**我可以借用你的自行车吗?

**Sure.**

**译**当然可以。

例2 Thanks for bringing me  
this cup of coffee.

*Sure*, anytime.

译 谢谢你为我拿来咖啡。

译 不客气。我随时愿意为你  
效劳。

10 □□

## (I'll) be right there.

译(我)马上就到。

例1 John, would you please  
come into my office for a  
minute?

*I'll be right there...* Yes,  
sir. What did you wish to see  
me about?

例2 Come on, Ted. Every-  
one's going to lunch together.

*Be right there*, Bob.

译 约翰,请到我的办公室来一  
趟好吗?

译 我马上就来……先生,您找  
我有什么事?

译 快来啊,泰德。大家都会在一  
起吃午饭的。

译 我马上就到,鲍勃。

11 □□

## Thanks (a lot).

译多谢。

例1 I will be happy to drive  
you to the station.

*Thanks a lot.*

例2 Here. You can have my

译 我很乐意开车送你到车站。

译 多谢了。

译 来,你可以穿我的旧牛仔

old jeans.

*Thanks a lot.* I'd be embarrassed to wear them outside the house.

服。

译 多谢了,不过我还是羞于穿着它们到外面去。

☞ **Thank you. /Thank you very much. /Thank you so much.**

12 □□

**Just a minute. /Just a sec(ond).**

译 稍等一下。

例1 I'm headed to the drug-store.

译 我要去药店了。

*Just a minute.* I'll walk with you.

译 稍等一下,我和你一起去。

例2 *Just a sec.* Whose responsibility is this anyway?

译 等一下,不过这到底是谁的责任呢?

The accounting department ought to take care of it.

译 会计部应该承担这个责任。

☞ **Wait a minute. /Wait a sec(ond). /Just a moment.**

13 □□

**What's wrong?**

译 出什么事了?

例1 Oh, no!

译 哎呀!

*What's wrong?*

译 怎么了?

I left my car keys at the office.

译 我把汽车钥匙落在办公室了。



14 □□

## Anytime.

译 随时(乐意帮忙)。

例1 Thanks for helping me  
change the toner in the copying  
machine.

译 谢谢你帮我给复印机换墨  
盒。

*Anytime.*

译 随时(乐意帮忙)。

例2 Thank you for having us  
over for dinner, Bob and Alice.

译 鲍勃, 爱丽斯, 谢谢请我们  
过来吃晚饭。

*Anytime.* We were delighted  
you could come.

译 随时欢迎! 很高兴你们能  
过来。

15 □□

## Could I take a message?

译 我可以捎个信吗?

例1 May I speak with Mr.  
Johnson, please?

译 我可以和约翰逊先生通话  
吗?

I'm sorry, he's not here.

译 抱歉, 他现在不在。我可以  
给你捎个口信吗?

*Could I take a message?*

译 *May I take a message? / Can I take a message? / Could I  
have... call you?*